

Royaume du Maroc

ⵜⴰⴷⵓⴷⴰ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ



Haut Commissariat au Plan

ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ

Ministère de l'intérieur

ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ

Recensement Général de la Population et de l'habitat 2014

ⵎⴰⵔⵓⵎⴰⵔⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ 2014

Feuille du ménage et du logement

ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵜ

Code National du District	Ensemble	Etrangers	Marocains	Personnes résidentes de façon habituelle avec le E00 P1 P2 P3 ménage selon la nationalité
E00	P1	P2	P3	

Code Géographique			
E01	Région :	E08	Numéro du district :
E02	Province ou préfecture :	E09	Numéro de l'ilot ou du segment dans le district :
E03	Cercle :	E10	Numéro du logement dans le district :
E04	Commune ou arrondissement :	E11	Nombre de ménages dans le logement :
E05	Centre :	E12	Numéro du ménage dans le logement :
E06	Fraction :	E13	Nombre de questionnaires remplis pour le ménage :
E07	Douar :	E14	Numéro du questionnaire :

Adresse du logement

Observations :	Nom de l'interviewé :
	Nom de l'enquêteur :
	Nom du contrôleur :

Loi n° 001.71 du 22 Rabia II 1391 (16 juin 1971) relative au Recensement Général de la Population et de l'Habitat du Royaume

Article 2 : Toute personne qui participe à un titre quelconque, à l'exécution ou à l'exploitation du Recensement sera astreinte au secret professionnel sous peine des sanctions pénales prévues en la matière. Les renseignements individuels figurant sur les questionnaires du Recensement et ayant trait à la vie personnelle et familiale, et d'une manière générale aux faits et aux comportements d'ordre privé, ne pourront faire l'objet d'aucune communication de la part des services qui en seront les dépositaires. Ces renseignements ne pourront de plus, en aucun cas, être utilisés à des fins de poursuites judiciaires, de contrôle fiscal ou de répression économique.

Article 3 : Quiconque refusera de se soumettre aux formalités ou fera sciemment de fausses déclarations sera puni conformément à l'article 609 (11°) du code pénal.

Visa du CO.CO.E.S 05.05.14.02

Structures de la population							Migration			
(01)	(02)	(03)	(04)	(05)	(06)	(07)		(08)	(09)	
Numéro d'ordre des membres du ménage	Nom et prénom	Situation de résidence	Lien de parenté avec le chef de ménage	Pays de nationalité	Sexe	Date de naissance ou âge		Lieu de naissance	Lieu de résidence avant la résidence actuelle	
	Transcrire sur cette colonne la liste des membres du ménage résidents présents ou temporairement absents telle que établie au niveau du tableau-1- relatif à la détermination des membres du ménage selon l'ordre précisé dans le manuel d'instructions.	1 Résident Présent (RP) 2 Résident temporairement absent (RA)	0 Chef de ménage 1 Conjoint 2 Fils, fille 3 Petit-fils, petitefille 4 Père, mère 5 Frère, soeur 6 Bru, gendre 7 Autre parent 8 Personne au service du ménage 9 Sans lien	Préciser et codifier le pays de nationalité Exemples : 01 Maroc 02 Algérie 03 Tunisie 10 Lybie 12 Mauritanie 40 France 41 Espagne 49 Italie	1 M 2 F	Préciser la date de naissance ou l'âge selon la déclaration		<ul style="list-style-type: none"> • S'il s'agit de la même commune, écrire MC et codifier : 0 • Sinon, écrire le nom de la commune et de la province/préfecture ou le nom du douar et de la ville la plus proche et codifier : 1 • Si ce lieu est l'étranger, préciser le pays et codifier : 2 	<ul style="list-style-type: none"> • S'il s'agit de la même commune, écrire MC et codifier : 0 • Sinon, écrire le nom de la commune et de la province/préfecture ou le nom du douar et de la ville la plus proche et codifier : 1 • Si ce lieu est l'étranger, préciser le pays et codifier : 2 	
						Date de naissance				Age
						Exemples : • Si la personne déclare le 28 mars 1960, écrire 28 mars 1960 et codifier : 03 1960 • Si la personne déclare 1960, écrire [1960] et codifier : 1960				Exemple : Si la personne déclare 54 ans, écrire 54 ans et codifier : 54
					Mois	Année				
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										

(10)	Migration(suite)		Nuptialité	Fécondité				Difficultés à réaliser des activités de la vie quotidienne								
	(11)	(12)	(13)	(14)		(15)		(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)			
	Durée de résidence actuelle	Lieu de résidence au premier juillet 2011	Etat matrimonial	Pour les femmes non célibataires, préciser le nombre d'enfants nés vivants				Pour tous les membres du ménage								
Numéro d'ordre	Pour les migrants, préciser et codifier la durée de résidence en années. Sinon, écrire MC et laisser les cases de codification vides.	<ul style="list-style-type: none"> • S'il s'agit de la même commune, écrire MC et codifier: ① • Sinon, écrire le nom de la commune et de la province/préfecture ou le nom du douar et de la ville la plus proche et codifier: ① • Si ce lieu est l'étranger, préciser le pays et codifier: ② 	Célibataire (C) ① Marié(e) (M) ② Divorcé(e) (D) ③ Veuf(ve) (V) ④	Quel que soit l'âge		Celles ayant moins de 55 ans		Préciser le degré de difficulté qu'a la personne à								
				Au cours de toute la vie			Au cours des 12 derniers mois				voir	entendre	marcher ou monter l'escalier	se rappeler ou se concentrer	prendre soin de soi comme prendre un bain ou s'habiller	communiquer dans sa langue habituelle
				Vivants actuellement avec le ménage	Vivants à l'extérieur du ménage	Décédés	Encore en vie		Décédés							
Garçons	Filles	Garçons	Filles				① sans difficulté (SD)	② grande difficulté (GD)								
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																

Instruction et alphabétisation							Langues locales
(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	
Numéro d'ordre	Dernière classe dans l'enseignement général	Année scolaire 2014-2013	Alphabétisation et langues		Le plus haut diplôme obtenu		Langues locales utilisées
	Pour tous les membres du ménage	La personne a-t-elle poursuivi ses études l'année 2013-2014 ?	Savez-vous lire et écrire ?	Préciser et codifier les 3 langues lues et écrites	Enseignement général	Formation professionnelle	Préciser et codifier au plus 2 langues utilisées :
					Pour toute personne âgée de 10 ans et plus		
	Préciser et codifier la dernière classe fréquentée. Exemples : - Néant - 4 ^{ème} primaire (AS) - 3 ^{ème} fondamental (NS1) (1er cycle) - 2 ^{ème} baccalauréat (NS2)	Type	-Enseignement général: 1 Oui, jusqu'à la fin ; 2 Oui, inachevée ; -Formation professionnelle: 3 Oui, jusqu'à la fin ; 4 Oui, inachevée ; 5 Non.	1 Arabes 2 Amazigh (Tifinagh) 3 Français 4 Anglais 5 Espagnol 6 Autres langues à préciser	• Si néant, écrire néant et codifier : 0 • Sinon, préciser le plus haut diplôme obtenu et codifier : 1 Exemples : - Certificat des études primaires ; - Doctorat en chirurgie ; - Ingénieur architecte.	• Si néant, écrire néant et codifier : 0 • Sinon, précisez le plus haut diplôme obtenu et codifier : 1 Exemples : - Certificat d'initiation en coiffure ; - Certificat de qualification en secrétariat ; - Technicien spécialisé en Comptabilité et gestion.	0 Néant 1 Darija 2 Tachelhit 3 Tamazight 4 Tarifit 5 Hassania
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

البيانات السكانية							الهجرة			
(01)	(02)	(03)	(04)	(05)	(06)	(07)		(08)	(09)	
الرقم الترتيبي لأفراد الأسرة:	الإسم العائلي والشخصي	حالة الإقامة	القرباة مع رب الأسرة	بلد الجنسية	الجنس	تاريخ الازدياد أو السن		مكان الازدياد	مكان الإقامة ما قبل الإقامة الحالية	
	تنقل في هذا العمود لائحة أفراد الأسرة المقيمين الحاضرين أو المقيمين الغائبين مؤقتا المدونين في الجدول رقم - 1 - من ورقة تحديد أفراد الأسرة حسب الترتيب المنصوص عليه في التعليمات	1 مقيم (ة) حاضر(ة) (م ح) 2 مقيم(ة) غائب(ة) مؤقتا (م غ)	0 رب الأسرة 1 زوجة 2 ابنته أو ابنه 3 حفيدته أو حفيده 4 أمه أو أبوه 5 أخته أو أخوه 6 زوجة ابنه أو زوج ابنته 7 قريب آخر يذكر 8 شخص يعمل لصالح الأسرة 9 لا تربطه قرابة	حدد بلد الجنسية مع الترميز أمثلة: 01 المغرب (م) 02 الجزائر 03 تونس 10 ليبيا 12 موريتانيا 40 فرنسا 41 إسبانيا 49 إيطاليا	1 ذكر (ذ) 2 أنثى (أ)	حدد تاريخ الازدياد بالتدقيق أو السن حسب التصريح		مثال: إذا صرح شخص بـ 28 مارس 1960 وضع 03 1960 إذا صرح شخص بـ 1960 وضع 54: سنة، أكتب: 54 سنة، وضع: 54	• إذا كان نفس الجماعة أكتب: نج وضع الرمز 0 • وإلا فحدد اسم الجماعة والإقليم / العمالة أو الدوار مع أقرب مدينة وضع الرمز 1 • أما إذا كان هذا المكان هو الخارج فحدد اسم البلد وضع الرمز 2	• إذا كان نفس الجماعة أكتب: نج وضع الرمز 0 • وإلا فحدد اسم الجماعة والإقليم / العمالة أو الدوار مع أقرب مدينة وضع الرمز 1 • أما إذا كان هذا المكان هو الخارج فحدد اسم البلد وضع الرمز 2
						تاريخ الازدياد	السن			
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										

	الهجرة (تابع)		الزواجية	الخصوبة				الصعوبة في ممارسة الحياة اليومية						
	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)		(15)		(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)
الرقم الترتيبي لأفراد الأسرة	مدة الإقامة الحالية	مكان الإقامة في فاتح يوليو 2011	الحالة الزواجية	حدد مجموع الأولاد الذين ازدادوا أحياء لكل النساء غير العازبات				لجميع أفراد الأسرة						
	بالنسبة للمهاجرين حدد ورمز مدة الإقامة بالسنوات وإلا فكتب: نج	<ul style="list-style-type: none"> إذا كان نفس الجماعة أكتب: نج وضع الرمز ① وإلا فحدد اسم الجماعة والإقليم / العمالة أو الدوار مع أقرب مدينة وضع الرمز ① أما إذا كان هذا المكان هو الخارج فحدد اسم البلد وضع الرمز ② 	<ul style="list-style-type: none"> عازب (ع) متزوج (م) مطلق (مط) أرمل (أر) 	كيفما كان سنهن		اللواتي يقل سنهن عن 55 سنة		حدد درجة الصعوبة التي يعاني منها الشخص في						
				طيلة الحياة		خلال 12 شهرا الأخيرة		الرؤية	السمع	المشي أو صعود الأدراج	التذكر أو التركيز	الاعتناء بالذات كالاستحمام أو ارتداء الملابس	التواصل باستعمال لغته المعتادة	
				الذين يسكنون حاليا مع الأسرة	الذين لا يسكنون حاليا مع الأسرة	الذين توفوا	الذين لا زالوا على قيد الحياة							الذين توفوا
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														

التعليم والأمية							اللغات المحلية
(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	
الرقم الترتيبي لأفراد الأسرة	آخر قسم في التعليم العام	الدراسة خلال سنة 2014-2013	الأمية واللغات	أعلى شهادة محصل عليها في		اللغات المحلية المستعملة	
	لجميع أفراد الأسرة	هل تابع الشخص دراسته خلال سنة 2014-2013؟	خاص بالبالغين 10 سنوات فأكثر				حدد ورمز لغتين على الأكثر من اللغات المستعملة
			التعليم العام	التكوين المهني	هل تعرف القراءة والكتابة؟	حدد ورمز اللغات الثلاث المقروءة والمكتوبة	
حدد ورمز آخر قسم في التعليم العام	نوع التعليم	1 نعم مؤسسة للتعليم العام حتى النهاية	1 عربية	إذا لم يكن للشخص أية شهادة أكتب: لا شيء وضع الرمز 0	إذا لم يكن للشخص أية شهادة أكتب: لا شيء وضع الرمز 0	1 لا شيء	
أمثلة: - لا شيء - الرابعة ابتدائي (نق) - الثالثة أساسي سلك 1- (نج1) - الثانية بكالوريا (نج2)	1 عمومي 2 خاص	2 نعم مؤسسة للتعليم العام وانقطع	2 أمازيغية (تيفيناغ)	وإلا فحدد أعلى شهادة محصل عليها وضع الرمز 1	وإلا فحدد أعلى شهادة محصل عليها وضع الرمز 1	2 تشلحيت	
		3 نعم مؤسسة للتكوين المهني حتى النهاية	3 فرنسية	أمثلة: - شهادة ابتدائية - دكتوراه في الجراحة - مهندس معماري	أمثلة: - شهادة الاستثناس في الحلاقة - شهادة التأهيل في الكتابة - تقني في الفندقية	3 تمزيغت	
		4 نعم مؤسسة للتكوين المهني وانقطع	4 إنجليزية			4 تريفيت	
		5 لا	5 إسبانية			5 الحسانية	
		6 لا	6 لغات أخرى تذكر				
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

الرمز الوطني لمنطقة الإحصاء

E00

رمز الاستمارة

رقم المسكن في منطقة الإحصاء

E10

رقم الأسرة في المسكن

E12

رقم الاستمارة

E14

ظروف سكن الأسرة

L01	حالة الإسكان	1 مسكن سكانه حاضرون أثناء الإحصاء	L07	عدد الغرف التي تشغلها الأسرة	L14	طريقة تصريف المياه المستعملة	1 شبكة عمومية (الواد الحار)
		2 مسكن سكانه غائبون أثناء الإحصاء					2 حفرة صحية
L02	نوع المسكن	3 مسكن فارغ	L08	صفة العيادة	L15	طريقة التخلص من النفايات المنزلية	3 بئر مفقود
		4 مسكن ثانوي أو موسمي					4 في الطبيعة
L03	المواد الأساسية لبناء الجدران	5 مسكن في طور البناء	L09	كيفية استعمال تجهيزات المسكن	L16	هل تستعمل الأسرة المواد التالية للطبخ؟	5 حالات أخرى
		6 بدون مأوى					1 صندوق قمامة تابع للجماعة
L04	المواد الأساسية لبناء السقف	1 فيلا أو طابق فيلا	L10	مصدر الإنارة	L17	هل تتوفر الأسرة على التجهيزات التالية؟ 1 نعم 2 لا	2 شاحنة جماعية أو خاصة
		2 شقة في عمارة					3 الإفراغ في الطبيعة
L05	المواد الأساسية لتغطية الأرضية	3 دار مغربية تقليدية	L11	مصدر المياه	L18	عدد التجهيزات التي تتوفر عليها الأسرة	4 دار مغربية عصرية
		4 دار مغربية عصرية					1 غاز
L06	عمر المسكن	5 غرفة في مؤسسة	L12	المسافة الفاصلة بين المسكن ونقطة التزود بالماء	L19	ما هي المسافة الفاصلة بين المسكن وأقرب طريق معبدة بالكيلومتر؟ (خاص بالوسط القروي)	2 شاحنة جماعية أو خاصة
		6 دار بدائية أو صفيحية					3 الإفراغ في الطبيعة
L07	حالة الإسكان	7 محل غير معد في الأصل للسكن	L13	المدة الزمنية للوصول إلى مصدر الماء بالدقائق	L19		4 حالات أخرى
		8 مسكن قروي					1 الغاز (البوتان)
L08	نوع المسكن	9 حالات أخرى	L14	مصدر الإنارة	L17	عدد التجهيزات التي تتوفر عليها الأسرة	2 قنديل أو شموع
		1 فيلا أو طابق فيلا					3 الطاقة الشمسية
L09	المواد الأساسية لبناء الجدران	1 إسمنت مسلح، آجور أو طوب مصنوع من خليط من الإسمنت والحصى	L10	مصدر المياه	L18	عدد التجهيزات التي تتوفر عليها الأسرة	4 مولد كهربائي
		2 حجر مكمل بخليط من الإسمنت والرمل					1 سقاية أو بئر أو مطفية أو نقطة مائية مجهزة
L10	المواد الأساسية لبناء السقف	3 الخشب أو الألواح	L11	المسافة الفاصلة بين المسكن ونقطة التزود بالماء	L19		2 بئر أو مطفية غير مجهزة
		4 حجر مكمل بالطين					3 بائع الماء الصالح للشرب
L11	المواد الأساسية لتغطية الأرضية	5 التابية أو الطوب المصنوع من الطين	L12	المدة الزمنية للوصول إلى مصدر الماء بالدقائق	L19		4 عين أو واد أو ساقية
		6 خشب، قصدير، أعشاب أو قصب					1 أقل من 200 متر
L12	عمر المسكن	7 حالات أخرى	L13		L19		2 من 200 متر إلى أقل من 1 كيلومتر
		1 خالة					3 1 كيلومتر فأكثر
L13	عمر المسكن	1 أقل من 10 سنوات	L14		L19		1 سيارة
		2 من 10 إلى أقل من 20 سنة					2 حاتف نقال
L14	حالة الإسكان	3 من 20 إلى أقل من 50 سنة	L15		L19		3 حاسوب
		4 50 سنة فأكثر					4 صحن هوائي
L15	نوع المسكن	1 مسكن ثانوي أو موسمي	L16		L19		1 ثلاجة
		2 مسكن في طور البناء					2 هاتف ثابت
L16	المواد الأساسية لبناء الجدران	3 مسكن قروي	L17		L19		2 حاسوب
		4 حالات أخرى					3 حاتف نقال
L17	المواد الأساسية لبناء السقف	1 مسكن قروي	L18		L19		3 حاتف نقال
		2 حالات أخرى					4 حاسوب
L18	عمر المسكن	1 مسكن قروي	L19		L19		4 حاتف نقال
		2 حالات أخرى					5 حاتف نقال
L19	عمر المسكن	1 مسكن قروي	L20		L20		5 حاتف نقال
		2 حالات أخرى					6 حاتف نقال

P4

عدد الأشخاص العابرين بالأسرة

M1

عدد المهاجرين إلى الخارج خلال العشر سنوات الأخيرة

إناث

ذكور

